

Der individuellen Arbeit des Schreibers ist die Schrift- und Textgestaltung der Bulle zuzuordnen, und da gibt es tatsächlich bemerkenswerte Auffälligkeiten in dieser Urkunde. Zuerst fallen natürlich die Rasuren im Text der Urkunde ins Auge. Mit diesen Rasuren sind fraglos Schreibfehler korrigiert worden, und zum Teil sind diese Fehler noch klar zu erkennen, da nämlich durch sorgfältiges Radieren die kalzinizierte Oberfläche des Pergaments lediglich in der Form der getilgten Buchstaben entfernt worden ist. Die erste Rasur findet sich gleich in der ersten Zeile in der Adressenformel, der Inscriptio: *carissimo in Christo filio* [*nostro* eradiert] *Jacobo Regi Aragonie illustri*. Die Rasurlücke zwischen *filio* und *Jacobo* ist durch einen Verbindungsstrich überdeckt. In der Inscriptio war es kanzleimäßig nicht üblich, den Adressaten mit *filio/fratri* „*nostro*“ anzureden, im Unterschied zum laufenden Urkundentext, wenn darin eine dritte Person erwähnt wird, der dann das ehrende Possessivpronomen beigegeben wurde. Allerdings finden sich Ausnahmen von dieser regelmäßigen Kanzleipraxis in einigen wenigen Papsturkunden, die an aragonesische und ebenso an englische Könige gerichtet waren⁷.

Sodann ist in der dritten Zeile *attemptum* zu *attentum* korrigiert, denn *attemptum*, von *attemptare*, heißt „versucht“, was an dieser Stelle unsinnig ist, *attentum* dagegen „inständig“, was hier sinngemäß ist – *te perpendimus fore sollicitum et attentum* –. Allerdings konnten

7) ACA, leg. 5 Nr. 5 (24. November 1228), MIQUEL ROSELL, Regesta (wie Anm. 1) S. 59 Nr. 86; ACA, leg. 12 Nr. 58 (11. Februar 1251), MIQUEL ROSELL, Regesta (wie Anm. 1) S. 95 Nr. 167a, Augusto QUINTANA PRIETO, La documentación pontificia de Inocencio IV (1243–1254) (Monumenta Hispaniae Vaticana. Secc. Registros 7, 1987) 2, S. 624 Nr. 692; ACA, leg. 12 Nr. 62 (20. Februar 1251), MIQUEL ROSELL, Regesta (wie Anm. 1) S. 96 Nr. 169, QUINTANA PRIETO, La documentación de Inocencio IV (wie oben) 2, S. 629 Nr. 700; ACA, leg. 20 Nr. 11 (19. Juni 1296), MIQUEL ROSELL, Regesta (wie Anm. 1) S. 145 Nr. 266; ACA, leg. 22 Nr. 6, *nostro* auf Rasur nachgetragen (28. April 1300), MIQUEL ROSELL, Regesta (wie Anm. 1) S. 163 Nr. 306, DIGARD, Les registres de Boniface VIII (wie Anm. 3) 2, Sp. 693 f. Nr. 3569; Luis GONZALEZ ANTON, Las uniones aragonesas y las Cortes de reino (1283–1301), vol. 2: Documentos (1975) S. 486 f. Nr. 345; DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ, Documentos de Bonifacio VIII (wie Anm. 1) S. 738 f. Nr. 726. – Jane E. SAYERS, Original Papal Documents in England and Wales from the Accession of Pope Innocent III to the Death of Pope Benedict XI (1198–1304) (1999) Nr. 540 (12. Juli 1256), Nr. 629 (10. September 1259), Nr. 692 (9. September 1263), Nr. 788 (*nostro* verlöscht, 13. Dezember 1276), Nr. 903 (1. März 1287), Nr. 1028 (18. März 1301). – Keine Beispiele in französischen Papsturkunden, Bernard BARBICHE, Les actes pontificaux originaux des Archives nationales de Paris, 1198–1415 (Index Actorum Romanorum Pontificum 1–3, 1975–1982).